

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт международных отношений
Отделение Высшая школа иностранных языков и перевода



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ
проф. Таюрский Д.А.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Языковая картина мира Б1.В.ДВ.4

Направление подготовки: 45.04.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Обучение иностранным языкам в поликультурном пространстве: инновационные подходы и технологии

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

Автор(ы): Просюкова К.О.

Рецензент(ы): Акимова О.В.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Тахтарова С. С.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 20__ г.

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений (отделение Высшая школа иностранных языков и перевода):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 20__ г.

Казань
2018

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
 - 6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения
 - 6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
 - 6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
 - 6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
 - 7.1. Основная литература
 - 7.2. Дополнительная литература
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, к.н. Просюкова К.О. (Кафедра теории и практики перевода, отделение Высшая школа иностранных языков и перевода), KOProsjukova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Выпускник, освоивший дисциплину, должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-3	владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
ПК-15	способностью осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)
ОК-1	способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
ОПК-3	владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка
ПК-12	владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
ПК-14	способностью выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия
ОК-2	способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
ОПК-2	владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков
ОПК-9	готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения
ПК-27	способностью осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)
ОПК-13	способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ПК-25	способностью осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-26	способностью выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия
ОК-13	готовностью к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии
ОПК-6	владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка
ОПК-10	владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме

Выпускник, освоивший дисциплину:

Должен знать:

- структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики;
- общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;
- классификацию языков с использованием различных оснований;
- современные проблемы языкознания;
- лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка;
- когнитивные, психологические и социальные основы функционирования и развития языка;
- современные концепции порождения и понимания речи;
- проблемы прикладной лингвистики, основные школы и направления в истории лингвистики;
- современные подходы к изучению языка;
- регистры речи;
- лингвистические маркеры социальных отношений;
- маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка;
- концептуальную и языковую картины мира носителей иноязычных культур;
- лингвострановедческие реалии, необходимые для осуществления коммуникации, полноценной передачи речевого сообщения любого характера;
- функциональные стили, исторические и лингвистические условия формирования изучаемых иностранных языков;
- основные исторические этапы и современные тенденции стран изучаемых языков.

Должен уметь:

- свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями; использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;
- использовать полученные знания в профессиональной деятельности;
- соотносить лингвистические данные с более широким культурно- историческим контекстом;
- свободно понимать на слух иноязычную речь во всех её социальных и региональных вариантах в непосредственном общении в различных ситуациях и через технические средства;
- выбирать и адекватно употреблять лексические единицы в зависимости от контекста/регистра;
- применять дискурсивные способы выражения актуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте в соответствии с функциональным стилем;
- адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм;
- распознавать регистры общения в речи носителя языка;
- распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать;
- идентифицировать основные текстовые категории, виды синтаксической связи, типы предложений;
- идентифицировать и формулировать грамматическое значение категориальных форм и других грамматических средств;
- определять принадлежность текста к функциональному стилю;
- выделять виды контекстов и правила сочетаемости слов;
- определять типы значения слова: грамматические/лексические, денотативные/коннотативные;
- анализировать структуру слова и модели словообразования;

- применять полученные знания в области теории, истории и литературы изучаемых иностранных языков и филологического анализа текста в собственной профессиональной деятельности;
- характеризовать общественно-политические реалии стран изучаемых языков с учетом их лингвострановедческой специфики;
- использовать полученную информацию для решения практических профессиональных задач.

Должен владеть:

- методами дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках;
- приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;
- методами анализа языковых единиц любого уровня;
- методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций;
- всеми видами речевой деятельности на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности в соответствии с основной фундаментальной, профессиональной и специальной подготовкой;
- навыками построения текстов на иностранных языках для достижения коммуникативных и прагматических целей высказывания;
- всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным;
- формулами речевого этикета в изучаемых иностранных языках
- невербальными средствами общения;
- методикой подготовки к выполнению письменного и устного перевода, включая ориентированный поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;
- методикой ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;
- методикой использования словарей, включая электронные;
- понятийным аппаратом в области теории, истории и литературы изучаемых иностранных языков;
- методами исследования социально-экономической, политической и культурной жизни стран изучаемых языков.

Должен демонстрировать способность и готовность:

- применять полученные знания на практике.

2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.В.ДВ.4 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.04.02 "Лингвистика (Обучение иностранным языкам в поликультурном пространстве: инновационные подходы и технологии)" и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 2 курсе в 4 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 16 часа(ов), в том числе лекции - 16 часа(ов), практические занятия - 0 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 56 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 4 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Раздел дисциплины/ модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Понятие языковой картины					

мира

4

2

0

0

7

N	Раздел дисциплины/ модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
2.	Тема 2. Слова-концепты и категоризация	4	4	0	0	14
3.	Тема 3. Национальная специфика мышления	4	4	0	0	14
4.	Тема 4. Русская и английская картины мира	4	6	0	0	21
	Итого		16	0	0	56

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Понятие языковой картины мира

Понятие "языковой картины мира". Непосредственная и когнитивная (опосредованная) картина мира. Типология и варианты картин мира. Языковое мышление и языковое сознание. Научная и наивная картины мира.

Тема 2. Слова-концепты и категоризация

Слова-концепты и категоризация. Категории, основные подходы к осмыслению категорий и концептуализация. Классическая теория И.Канта. Классификация Гегеля. Теория игр Витгенштейна. Теория прототипов Э.Рош. Виды и типы категорий. Научная и наивная категоризация. Факторы интенциональной и неинтенциональной категоризации.

Тема 3. Национальная специфика мышления

Национальная специфика мышления. Концептосфера и семантическое пространство. Концепт и языковое значение. Универсальный предметный код. Полевая модель концепта. Межъязыковые лексические соответствия, переводные соответствия. Лакуны и концепты. Понятие менталитета и его отличие от языковой картины мира.

Тема 4. Русская и английская картины мира

Базовые концепты в русской языковой картине мира. Базовые концепты в английской языковой картине мира. Процесс осознания и присвоения культуры. Речевая деятельность и речевое мышление. Стереотипы и ассоциативный тезаурус.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года N301).

Письмо Министерства образования Российской Федерации N14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Положение от 24 декабря 2015 г. ♦ 0.1.1.67-06/265/15 "О порядке проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Положение N 0.1.1.67-06/241/15 от 14 декабря 2015 г. "О формировании фонда оценочных средств для проведения текущей, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Положение N 0.1.1.56-06/54/11 от 26 октября 2011 г. "Об электронных образовательных ресурсах федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Регламент N 0.1.1.67-06/66/16 от 30 марта 2016 г. "Разработки, регистрации, подготовки к использованию в учебном процессе и удаления электронных образовательных ресурсов в системе электронного обучения федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Регламент N 0.1.1.67-06/11/16 от 25 января 2016 г. "О балльно-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Регламент N 0.1.1.67-06/91/13 от 21 июня 2013 г. "О порядке разработки и выпуска учебных изданий в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
Семестр 4			
	Текущий контроль		
1	Контрольная работа	ОПК-2 , ОПК-10 , ОК-13 , ОК-1 , ПК-14	2. Слова-концепты и категоризация
	Зачет	ОК-1, ОК-13, ОК-2, ОК-3, ОПК-10, ОПК-13, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-9, ПК-12, ПК-14, ПК-15, ПК-25, ПК-26, ПК-27	

6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Семестр 4					
Текущий контроль					
Контрольная работа	Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	1
	Зачтено		Не зачтено		
Зачет	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой дисциплины.		Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.		

6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Семестр 4

Текущий контроль

1. Контрольная работа

Тема 2

Вопросы для контрольной работы:

Тест по курсу Языковая картина мира

1. Языковая картина мира - это ____
2. Варианты языковой картины мира:
3. Языковое сознание эквивалентно языковой картине мира?
4. Приведите пример ключевых концептов в русском и английском языках.
5. Приведите пример категории с четкими границами.
6. Приведите пример категории с нечеткими границами
7. Пример двучленной категории
8. Пример трехчленной категории
9. Пример четырехчленной категории
10. Пример таксономической категории
11. Пример артефактной категории
12. Пример собирательной категории
13. Какова структура полевой модели концепта?
14. Приведите пример абстрактных лексем в русском и английском языках.
15. Что такое безэквивалентная единица?
16. Что такое лакуна?
17. Приведите примеры лакун в русском и английском языках
18. Что является единицей осознания?
19. Дайте определение понятию внутренней лексикон
20. Какие этапы порождения речи существуют?
21. Что такое ассоциативный тезаурус?

Зачет

Вопросы к зачету:

1. Понятие ?языковой картины мира?
2. Непосредственная и когнитивная (опосредованная) картина мира
3. Типология и варианты картин мира
4. Языковое мышление и языковое сознание
5. Научная и наивная картины мира
6. Слова-концепты и категоризация
7. Категории, основные подходы к осмыслению категорий и концептуализация
8. Классическая теория И.Канта
9. Классификация Гегеля
10. Теория игр Витгенштейна
11. Теория прототипов Э.Рош
12. Виды и типы категорий
13. Научная и наивная категоризация
14. Факторы интенциональной и неинтенциональной категоризации
15. Категории в русском языковом сознании
16. Классификация категорий
17. Национальная специфика мышления
18. Концептосфера и семантическое пространство
19. Концепт и языковое значение
20. Универсальный предметный код
21. Полевая модель концепта
22. Межъязыковые лексические соответствия, переводные соответствия
23. Лакуны и концепты
24. Понятие ?менталитета? и его отличие от языковой картины мира
25. Базовые концепты в русской языковой картине мира
26. Базовые концепты в английской языковой картине мира
27. Процесс осознания и присвоения культуры
28. Речевая деятельность и речевое мышление
29. Стереотипы и ассоциативный тезаурус

6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В КФУ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. Суммарно по дисциплине (модулю) можно получить максимум 100 баллов за семестр, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов.

Для зачёта:

56 баллов и более - "зачтено".

55 баллов и менее - "не зачтено".

Для экзамена:

86 баллов и более - "отлично".

71-85 баллов - "хорошо".

56-70 баллов - "удовлетворительно".

55 баллов и менее - "неудовлетворительно".

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
Семестр 4			
Текущий контроль			
Контрольная работа	Контрольная работа проводится в часы аудиторной работы. Обучающиеся получают задания для проверки усвоения пройденного материала. Работа выполняется в письменном виде и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	1	50
Зачет	Зачёт нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачёт проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.		50

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература:

1. К вопросу о влиянии языковой картины мира на содержание научного знания (на примере понятий ВОЗДЕЙСТВИЕ/INFLUENCIA, ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ/INTERACCION, КОММУНИКАТИВНОЕ ПРОСТРАНСТВО/ESPACIO COMUNICATIVO) [Вестник Удмуртского университета. Серия 5. История и филология, Вып. 2, 2010, стр. -] <http://znanium.com/bookread2.php?book=526185>
2. Введение в когнитивную лингвистику: Учебное пособие / В.А. Маслова. - 3-е изд., исправ. - М.: Флинта: Наука, 2007. - 269 с. (e-book) ISBN 978-5-89349-748-9 <http://znanium.com/bookread2.php?book=320767>
3. Гойхман О. Я. Рассказы о службе быта [Электронный ресурс] / О. Я. Гойхман. - М.: Легпромбытиздат, 1987. - 160 с <http://znanium.com/bookread2.php?book=365310>

7.2. Дополнительная литература:

1. БАБАКОВ В.Г., СЕМЕНОВ В.М. Национальное сознание и национальная культура (методологические проблемы). - М., 1996. - 71 с. - ISBN 5-201-01915-3. <http://znanium.com/bookread2.php?book=349558>
2. Национальные стереотипы в межкультурной коммуникации: Монография / Сорокина Н.В. - М.: ИЦ РИОР, НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 265 с.: 60x88 1/16. - (Научная мысль) (Обложка) ISBN 978-5-369-01325-0 <http://znanium.com/bookread2.php?book=445197>
3. Языковая политика во франкоязычных странах Африки: Центральноафриканская Республика, Камерун и Сенегал: Монография / Ж. Багана, Ю.И. Стрябкова. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012. - 116 с.: 60x88 1/16. - (Научная мысль). (o) ISBN 978-5-16-005531-2 <http://znanium.com/bookread2.php?book=304558>

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Лингвистические исследования - <http://www.filologia.su/sociolingvistika>

Словари - www.slovari.ru

Универсальная энциклопедия Википедия - www.wikipedia.ru

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	Лекции нацелены на представление комплексных данных по тематикам дисциплины. Обучающийся получает информацию в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается участие студента в ходе лекционных занятий, заданные вопросы и готовность дать ответ на вопросы преподавателя, а также усидчивость, ведение записи и посещение лекционных занятий. ♦
самостоятельная работа	Настоятельно рекомендуется первичный просмотр конспекта делать в ближайшее после занятия время, до наложения другого учебного материала, что существенно облегчит понимание и запоминание законспектированного. При подготовке к семинарским занятиям и самостоятельной работе целесообразно основные теоретические представления формировать на базе учебных работ с последующим привлечением материалов специальных теоретических исследований.
контрольная работа	Контрольная работа проводится в часы аудиторной работы. Обучающиеся получают задания для проверки усвоения пройденного материала. Работа выполняется в письменном виде и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий. ♦
зачет	Зачёт нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачёт проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Освоение дисциплины "Языковая картина мира" предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 2010 Professional Plus Russian

Adobe Reader XI

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Освоение дисциплины "Языковая картина мира" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.04.02 "Лингвистика" и магистерской программе Обучение иностранным языкам в поликультурном пространстве: инновационные подходы и технологии .